

Antrag auf Verlängerung eines Visums

Demande de prorogation d'un visa

Заявление о продлении визы

1. Familienname/Nom de famille/ Фамилия	
ggf. Geburtsname/ le cas échéant nom de naissance/ Девичья фамилия	
2. Vornamen/Prénoms/ Имя отчество	
3. Geburtstag/Date de naissance/ Дата рождения	
4. Geburtsort/Lieu de naissance/ Место рождения	
5. Staatsangehörigkeit/Nationalité/ Гражданство	
6. Paß oder sonstiger Reiseausweis - Genaue Bezeichnung - Passeport ou autre document de Voyage - à préciser - Загранпаспорт или иной документ его заменяющий - указать точное наименование документа -	
Nr./n°/№	
gültig bis/valable jusqu'au/ действителен до ...	
ausgestellt von/délivré par/ кем выдан ...	
ausgestellt am/délivré le/ дата выдачи ...	
7. Vorhandenes Visum ausgestellt von/ Visa actuel délivré par/ Имеющаяся виза выдана (кем) ...	
am/le/ дата выдачи ...	
gültig von ... bis.../valable de ... au .../ действительна с по	
gültig für ... Tage/valable pour ... jours/ действительна в течение дней	
9. Wohnort/Domicile/ Место жительства (указать город, дер.)	
Straße/Hausnr./rue/n° maison/ улица, № дома	
10. Zweck des weiteren Aufenthalts/ Raison du séjour prévu/ Цель дальнейшего пребывания в стране	
Beabsichtigte Dauer/durée/ Планируемая продолжительность пребывания	
11. Wie wird der Lebensunterhalt bestritten ?/Comment comtez-vous sub- venir à vos besoins?/ На какие средства намерены жить?	
Berlin, den	
Datum	Unterschrift